

VÝROČNÁ SPRÁVA za rok 2017



+

Január 2018

Obsah

I. Úvod.....	3
II. Prehľad činností vykonávaných v kalendárnom roku 2017 s uvedením vzťahu k účelu založenia neziskovej organizácie.	6
Úvod	6
Prehľad činnosti organizácie	6
Rozsah poskytovaných sociálnych služieb	7
Prehľad najvýznamnejších aktivít v rámci záujmovej činnosti, aktivačnej terapie a voľno časových aktivít klientov Casa Slovensko n.o.....	9
Zmluvné vzťahy s BSK.....	24
Výsledky v oblasti uzatvorenia zmlúv s klientmi	24
Personálne zabezpečenie Casa Slovensko n.o.	24
Prehľad hlavných dodávateľov tovarov a služieb.....	25
Dom Seniorov Pezinok ako prijímateľ 2% z dane.....	25
Kontroly vykonané v organizácii Casa Slovensko n.o.	26

I. Úvod

Sídlo neziskovej organizácie:

Casa Slovensko n.o.
Kučišdorfská dolina 6
902 01 Pezinok

Prevádzka:

Casa Slovensko n.o.
Kučišdorfská dolina 6
902 01 Pezinok

IČO: 45 741 140

DIČ: 2023787799

Registrácia:

Zápis v registri neziskových organizácií poskytujúcich všeobecne prospešné služby vedenom Okresným úradom Bratislava, č. OVVS-39210/410/2013-NO zo dňa 12.06.2013 v znení neskorších zmien a doplnení.

Zápis v registri poskytovateľov sociálnych služieb Bratislavského samosprávneho kraja registračné č. 205/2013-SP zo dňa 11.12.2013 v znení neskorších zmien a doplnení.

Kontaktné údaje:

tel. +421-33-640 2937
e-mail: info@casa-sk.sk
web: <http://www.casa-sk.sk>

Predmet činnosti:

Organizácia poskytuje sociálne služby v zmysle zákona č. 448/2008 Z.z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov a to:

- **sociálne služby** na riešenie nepriaznivej sociálnej situácie z dôvodu ťažkého zdravotného postihnutia, nepriazniveho zdravotného stavu alebo z dôvodu dovŕšenia dôchodkového veku, ktorými je poskytované sociálnej služby v zariadení pre fyzické osoby, ktoré sú odkázané na pomoc inej fyzickej osoby a pre osoby, ktoré dovŕšili dôchodkový vek v zariadení pre seniorov a v špecializovanom zariadení.

Orgány neziskovej organizácie:

Správna rada:

Predseda:

Mag. Markus Platzer (od 29.06.2015)

Člen:

Mag. Sascha Schier (od 29.09.2014)

Klaus Müller (od 29.06.2015)

Dozorná rada:

Predseda:

Christian Klein (od 29.06.2015)

Člen:

Philip Rafael Kling (od 29.09.2014)

Enisa Nedzibovic (od 29.06.2015)

Riaditeľ:

Ing. Martina Stroblová (od 29.09.2014)

Bankové spojenie:

Slovenská sporiteľňa, a.s.

Účet č. 5042294644/0900 (bežný)

Účet č. 5052189645/0900 (finančné príspevky BSK)

Účet č. 5060627334/0900 (finančné príspevky MPSVaR)

Druh všeobecne prospešných služieb:

Organizácia poskytuje sociálne služby v zmysle zákona č. 448/2008 Z.z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej ako „zákon o sociálnych službách“) a to:

- sociálne služby na riešenie nepriaznivej sociálnej situácie z dôvodu ťažkého zdravotného postihnutia, nepriaznivého zdravotného stavu alebo z dôvodu dovŕšenia dôchodkového veku, ktorými je poskytovanie sociálnej služby v zariadení pre fyzické osoby, ktoré sú odkázané na pomoc inej fyzickej osoby a pre osoby, ktoré dovŕšili dôchodkový vek –

Zariadenie pre seniorov, ktoré bude poskytovať sociálne služby fyzickej osobe, ktorá dovŕšila dôchodkový vek a je odkázaná na pomoc inej fyzickej osoby, alebo fyzickej osobe, ktorá dovŕšila dôchodkový vek a sociálne služby v tomto zariadení potrebuje z iných vážnych dôvodov.

poskytuje:

- pomoc pri odkázanosti na pomoc inej fyzickej osoby,
- sociálne poradenstvo,
- sociálna rehabilitácia,
- ošetrovateľská starostlivosť,
- ubytovanie,
- stravovanie,
- upratovanie, pranie, žehlenie a údržba bielizne a šatstva,
- osobné vybavenie,

utvárajú sa podmienky na úschovu cenných vecí,
zabezpečuje záujmová činnosť.

Špecializované zariadenie poskytuje sociálnu službu fyzickej osobe, ktorá je odkázaná na pomoc inej fyzickej osoby a má zdravotné postihnutie, ktorým je Parkinsonova choroba, Alzheimerova choroba.

poskytuje:

- pomoc pri odkázanosti na pomoc inej fyzickej osoby,
- sociálne poradenstvo,
- sociálna rehabilitácia,
- ošetrovateľská starostlivosť,
- ubytovanie,
- stravovanie,
- upratovanie, pranie, žehlenie a údržba bielizne a šatstva,
- osobné vybavenie,

zabezpečuje:

- pracovnú terapiu,
- záujmovú činnosť,

utvárajú sa podmienky na úschovu cenných vecí.

Monitorovanie a signalizácia potreby pomoci je sociálna služba poskytovaná fyzickej osobe, ktorá má nepriaznivý zdravotný stav, s cieľom zabrániť vzniku krízovej sociálnej situácie alebo zabezpečiť jej riešenie,

Ďalšie služby v oblasti poskytovania zdravotnej starostlivosti podľa osobitného zákona:

Agentúra domácej ošetrovateľskej starostlivosti.,

II. Prehľad činností vykonávaných v kalendárnom roku 2017 s uvedením vzťahu k účelu založenia neziskovej organizácie.

Úvod

Nezisková organizácia Casa Slovensko n.o. bola založená zakladacou listinou dňa 23.05.2013 zakladateľmi Ing. Jurajom Palčom a CaSa Leben im Alter gemeinnützige GmbH pod pôvodným názvom Dom Seniorov Pezinok n.o. s cieľom poskytovať všeobecne prospešné služby – sociálne služby. Dom Seniorov Pezinok n.o. bola zapísaná do registra neziskových organizácií poskytujúcich všeobecne prospešné služby dňom 12.06.2013 pod č. OVVS-39210/410/2013-NO. **Dňa 15.11.2017** organizácia zmenila názov na **Casa Slovensko n.o.** zápisom v registri neziskových organizácií poskytujúcich všeobecne prospešné služby pod číslom OU-BA-OVVS1-2017/938.

Prehľad činnosti organizácie

Nezisková organizácia Casa Slovensko n.o. zahájila svoju činnosť a prevádzku pod pôvodným názvom Dom Seniorov Pezinok n.o. dňa 20.12.2013 s kapacitou 78 miest rozdelenou na 39 miest špecializované zariadenie a 39 miest zariadenie pre seniorov na základe zápisu Bratislavského samosprávneho kraja do registra poskytovateľov sociálnych služieb č. 205/2013-SP.

Hlavným cieľom v činnosti neziskovej organizácie Casa Slovensko n.o. ako poskytovateľa sociálnych služieb je v zariadení pre seniorov s kapacitou 39 miest s celoročnou pobytovou formou pre dospelé fyzické osoby, ktoré dovŕšili dôchodkový vek a sú odkázané na pomoc inej fyzickej osoby a v špecializovanom zariadení s kapacitou 39 miest s celoročnou pobytovou formou pre dospelé fyzické osoby, ktoré sú odkázané na pomoc inej fyzickej osoby, majú zdravotné postihnutie, ktorým je najmä Parkinsonova choroba, Alzheimerova choroba, pervazívna vývinová porucha, skleróza multiplex, schizofrénia, demencia rôzneho typu etiológie, hluchoslepota, AIDS alebo organický psychosyndróm ťažkého stupňa:

- **uzatvoriť zmluvy o poskytovaní sociálnej služby s prijímateľmi sociálnej služby a zabezpečiť tak naplnenie kapacity zariadenia,**
- **poskytovať sociálne služby na vysokej odbornej a profesionálnej úrovni.**

V roku 2017 sa uskutočnili **2 zasadnutia správnej rady** organizácie:

- 24. zasadnutie správnej rady organizácie dňa 05.04.2017, na ktorom bolo schválená účtovná uzávierka za rok 2016, schválené rozhodnutie o úhrade straty za rok 2016.
- 25. zasadnutie správnej rady organizácie dňa 20.04.2017, na ktorom bola schválená výpoveď poisťnej zmluvy so spoločnosťou KOOOPERATÍVA a uzavretie novej zmluvy so spoločnosťou ALLIANZ.
- 26. zasadnutie správnej rady organizácie dňa 09.06.2017, na ktorom bolo schválená výročná správa za rok 2016.
- 27. zasadnutie správnej rady organizácie dňa 1.8.2017, na ktorom bolo schválené Doplnenie údajov v sídle neziskovej organizácie podľa zákona č. 125/2015 Z.z. – doplnenie súpisného čísla, doplnenie údajov u štatutárneho orgánu – riaditeľa neziskovej organizácie podľa zákona č. 125/2015 Z.z. – doplnenie súpisného čísla,

schválenie zmeny názvu neziskovej organizácie, schválenie doplnenia čl. VII. Štatútu neziskovej organizácie Dom seniorov Pezinok, n.o. o nový článok 7.11., schválenie dodatku č. 1 k Štatútu neziskovej organizácie vydanému dňa 09.10.2015,

- 28. zasadnutie správnej rady organizácie dňa 28.11.2017, na ktorom bolo schválené uzavretie Dodatku č. 4 k Zmluve o nájme so spoločnosťou SH DEVELOPMENT s. r. o., prerokovanie návrhu rozpočtu na rok 2018 a schválenie zmluvných podmienok pre výkon auditu za rozpočtový 2017.

Rozsah poskytovaných sociálnych služieb

Casa Slovensko n.o. klientom v rámci poskytovania sociálnych služieb garantuje:

- sociálnu spokojnosť, pokoj, pohodu a duševnú rovnováhu
- odstránenie pocitu osamelosti
- systematický tréning psychických a fyzických schopností
- pravidelné lekárske prehliadky vykonávané všeobecným lekárom
- primárnu aj sekundárnu zdravotnú starostlivosť poskytovanú Agentúrou domácej ošetrovateľskej starostlivosti, všeobecným lekárom a odbornými lekármi
- hospitalizáciu pri náhlom zhoršení zdravotného stavu.

V zariadení pre seniorov a v špecializovanom zariadení poskytuje Casa Slovensko n.o. starostlivosť klientom, ktorí sú odkázaní na pomoc inej fyzickej osoby a ich stupeň odkázanosti je IV. až VI. alebo fyzickej osobe, ktorá dovŕšila dôchodkový vek. Casa Slovensko n.o. v zariadení poskytuje, zabezpečuje a utvára podmienky na:

- pomoc pri odkázanosti na pomoc inej fyzickej osoby
- základné sociálne poradenstvo
- sociálnu rehabilitáciu
- ošetrovateľskú starostlivosť
- ubytovanie
- stravovanie
- upratovanie, pranie, žehlenie a údržbu bielizne a šatstva
- aktivačnú terapiu
- záujmovú činnosť
- úschovu cenných vecí.

UBYTOVANIE

Ubytovanie klientov je zabezpečené v priestraných, svetlých 1-3 lôžkových izbách s bezbariérovým vstupom, so samostatným sociálnym zariadením a modernými elektricky polohovateľnými lôžkami. Každé lôžko je napojené na najmodernejší nemocničný komunikačný systém, ku každému lôžku je možnosť dodatočného vybavenia televíziou, telefónom a internetom. Izby sú zariadené novým, veľmi kvalitným nábytkom s dôrazom na kvalitu, estetiku a funkčnosť.

Klientom sú k dispozícii aj ďalšie priestory zariadenia, ktorými sú predovšetkým spoločenská miestnosť s knižnicou, televíziou a internetom, miestnosť pre aktivačnú terapiu a záujmovú činnosť a kaplnka. Klienti môžu na svoje voľno časové aktivity využívať vonkajšiu časť objektu, prispôbenú na prechádzky a posedenie v krásnom prostredí zelene.

STRAVOVANIE

Stravovanie je poskytované v súlade so zásadami zdravej výživy s prihliadnutím na vek a zdravotný stav klienta. Casa Slovensko n.o. poskytuje celodenné stravovanie – raňajky, obed, večera a dve vedľajšie jedlá. Služby stravovania sú zabezpečované dodávateľským spôsobom na základe zmluvného vzťahu s generálnym dodávateľom týchto služieb.

POMOC PRI ODKÁZANOSTI

Pri všetkých činnostiach vyžadujúcich pomoc pri odkázanosti Casa Slovensko n.o. klientom poskytuje 24 hodinovú komplexnú starostlivosť, ktorú vykonávajú odborne vzdelané, príjemné a vládne zdravotné sestry a opatrovatelky.

Klienti zariadenia majú zabezpečenú aj pravidelnú ošetrovateľskú a zdravotnú starostlivosť priamo v zariadení. V spolupráci so zmluvným lekárom, odbornými lekármi a Agentúrou domácej ošetrovateľskej starostlivosti Casa Slovensko n.o. zabezpečuje klientom lekárske vyšetrenia, predpisovanie a dodanie liekov, zdravotných pomôcok a zdravotnej kozmetiky.

AKTIVAČNÁ TERAPIA A ZÁUJMOVÁ ČINNOSŤ

V súlade s individuálnymi rozvojovými plánmi klientov im v rámci ich fyzických a psychických schopností Casa Slovensko n.o. zabezpečuje aktivačnú terapiu a záujmovú činnosť:

- pohybové aktivity (ranná rozcvička, špeciálne cvičenia na posilnenie a zachovanie schopnosti motoriky, prechádzky po areáli zariadenia, v sprievode personálu sa uskutočňujú prechádzky v menších skupinkách, klienti majú možnosť prechádzok v lese, kde si zaspievajú, porozprávajú sa, udržiavajú spoločenský kontakt s ostatnými klientmi a iné)
- špeciálne zamestnania na precvičovanie krátkodobej a dlhodobej pamäti (čítanie, lúštenie krížoviek, hádanky, diskusia k rôznym témam a iné)
- arteterapia (práca s textilom a vlnou, papierom, drevom, kamienkami, prírodninami)
- iné ručné práce (vyšívanie obrusov, háčkovanie, štrikovanie, strihanie, lepenie, výroba ozdôb a dekorácií na rôzne príležitosti ako napr. vianočné a veľkonočné sviatky, maľovanie obrazov, príprava obrazov servítkovou technikou, guľôčkovou technikou)
- muzikoterapia a biblioterapia
- aktivácia pomocou spoločenských hier (puzzle, človeče nehnevaj sa, šachy, dámy, karty a iné)
- duchovná činnosť (pravidelné sväte omše, ktoré sa konajú minimálne jedenkrát do mesiaca, pred ktorými majú klienti možnosť prijať svätú hostiu).

Všetky vyššie uvedené služby sú klientom poskytované ako základné služby, ku ktorým je možné zabezpečiť aj poskytovanie fakultatívnych služieb (zabezpečenie liekov, zdravotných pomôcok a zdravotnej kozmetiky, pedikúra, manikúra, kadernícke služby a iné podľa individuálnych požiadaviek klientov).

Prehľad najvýznamnejších aktivít v rámci záujmovej činnosti, aktivačnej terapie a voľno časových aktivít klientov Casa Slovensko n.o.:

JANUÁR 2017

Namontovanie krmidla pre vtáky a stavanie snehuliaka

Pre spestrenie všedných zimných dní našich klientov sme namontovali krmidlo pre vtáčiky. Chvíľku trvalo, kým si vtáky naň zvykli, ale teraz už pravidelne chodia na obhliadky aby zistili, čo dobrého k zobnutiu sa tam nachádza. Pohľad na pestrofarebné sýkorky robí našim klientom radosť. A snehová nádielka bola dostatočná na to, aby sme si postavili veľkého snehuliaka.



Šikovné ruky tvoria krásne diela

Cvičenie jemnej motoriky má veľký vplyv na funkčnosť, obratnosť a koordináciu prstov a rúk, čo úzko súvisí so sebaobsluhou a sebestačnosťou. Klientov motivujeme zábavnou formou k tomu, aby sa zapájali do aktivít, ktoré rozvíjajú nielen jemnú motoriku, ale socializujú klientov v rámci záujmových skupín a podnecujú ich ku vzájomnej komunikácii. Pri výrobe

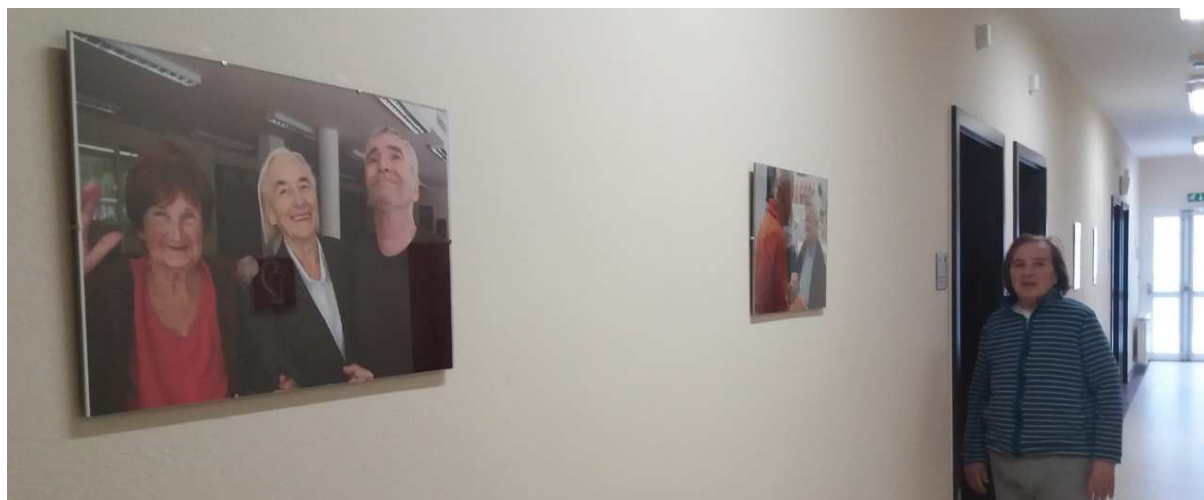


rôznorodých ýtvorov z dielne ručných prác klienti zapojili svoju fantáziu naplno.



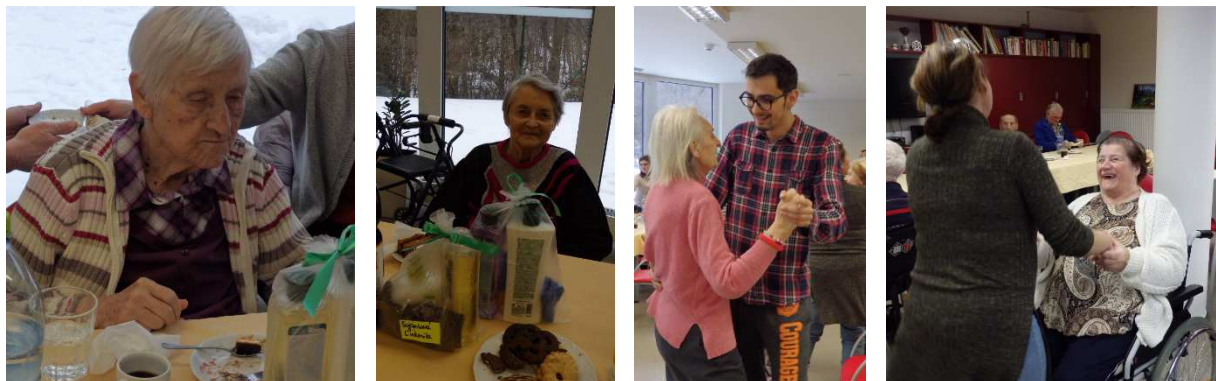
Ľudia sú krásni v každom veku a to vám chceme ukázať

V zariadení sme steny ozdobili fotografiami našich klientov, ktoré sme zavesili po stenách na všetkých poschodiach v zariadení. Atmosféra u nás je o to viac príjemnejšia o koľko viac úsmevov sa na vás denne nielen z fotografií klientov pozerá.



Narodeninová oslava za sprievodu skupiny JANO

Na záver mesiaca nám na narodeninovej oslave do tanca vyhrávala hudobná skupina JANO, ktorá má vo svojom repertoári veselé, rytmické pesničky. Členovia skupiny hrajú na saxofóne a harmonike v sprievode veľkého bubna, ktorý svojím charakteristickým zvukom vytvoril neobyčajnú atmosféru. Skupina zožala medzi klientmi veľký úspech a všetci sa mimoriadne dobre zabávali. Ďakujeme pani Mgr. Kubošiovej za koláče, ktoré priniesla pre klientov.



FEBRUÁR 2017

Opatrovatelia absolvovali školenie

Školenia boli zameraná na etiku v ošetrovatel'stve/opatrovatel'stve a vzťahy na pracovisku. Preberal sa etický kódex opatrovateľa a pravidlá správania sa, ktoré sú v každej profesii trochu odlišné. Dôležitý je ľudský a humánny prístup, ktorý kladie dôstojnosť človeka na prvé miesto a tieto princípy pravidelne vstúpujeme do zamestnaneckej kultúry v Dome Seniorov Pezinok. Opatrovatelia zároveň absolvovali tréning ošetrovatel'skej rehabilitácie.



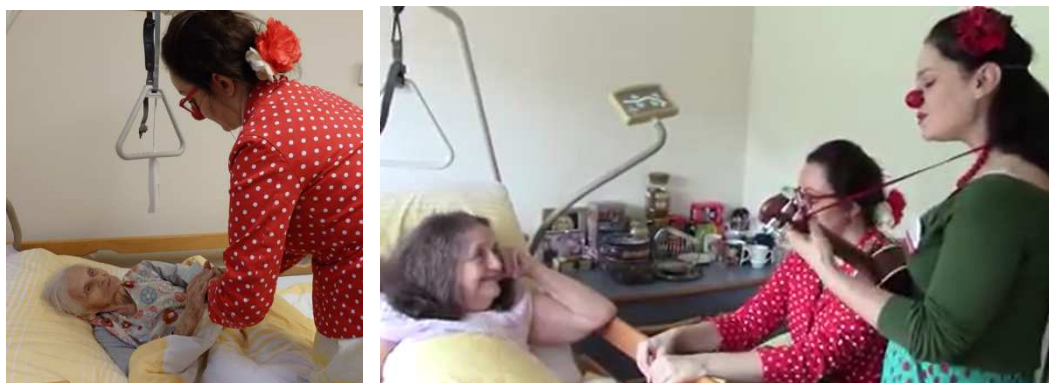
Pravidelné návštevy profesionálnej kaderníčky

Klienti Domu Seniorov Pezinok si nechali profesionálne upraviť vlasy skúsenou kaderníčkou pani Ingrid Kročokovou z kadernického salónu SINI. Vlasová stylistka, ktorá chodí pravidelne upravovať vlasy a brady, vie klientom poradiť a na základe moderných trendov odporučiť správny strih a farbu.



MAREC 2017

Clowndoctors v Dome Seniorov Pezinok Profesionálne clowndoctors Ruženka a Oľga z občianskeho združenia Červený nos navštívili klientov Domu Seniorov Pezinok. Obe pracujú v programe liečba humorom pre skôr narodených a svojimi vtipmi, príbehmi a pesničkami vedú rozveseliť každého klienta. Za ich účinkovanie im ďakujeme.



Oslava MDŽ so skupinou Obstrléze

Klientom Domu Seniorov Pezinok sme pri príležitosti osláv medzinárodného dňa žien pripravili dve veľké podujatia. Jedným z nich bolo vystúpenie hudobnej skupiny Obstrléze, ktorá klientov potešila svojim bohatým repertoárom.



Predstavenie Mandragora klientov rozosmialo

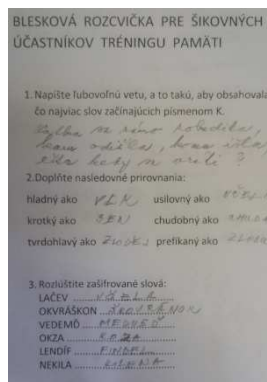
Tento rok na MDŽ sme navštívili trnavské divadlo Jána Palárika a pozreli sme si talianskú renesančnú komédiu s názvom Mandragora od Nicoló Machiavelliho, talianskeho filozofa, mysliteľa, politológa a veľkého umelca. Tento rozmarný príbeh o vášni, poverčivosti,



chytráctve a hlúposti bol nabitý humornými scénkami. Cestou domov sme sa zastavili v našej tradičnej reštaurácii na káve a záverom bohatého programu bolo prekvapenie v podobe sladkostí a kvetiny, ktorá každú ženu vždy poteší.

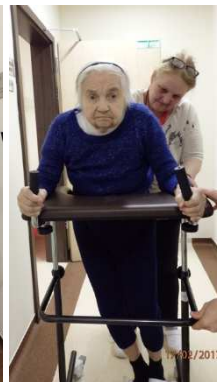
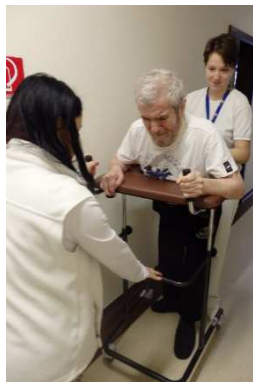
Tréning pamäti v Pezinskej knižnici

Klienti sa zúčastnili tréningu pamäti a koncentrácie pre seniorov v malokarpatskej knižnici v Pezinku. V seniorskom veku je obzvlášť dôležité, aby mozog dostával nové podnety a udržoval sa v čo najlepšej kondícii. Všetci zúčastnení si precvičovali svoju krátkodobú aj dlhodobú pamäť a svoju pozornosť a koncentráciu. Jednotlivé cvičenia predstavovali napríklad lúštenie zašifrovaných slov, tvorba prirovnaní alebo hra s číslami.



Klientov sme v Dome Seniorov Pezinok postavili na nohy a sme na to hrdí

Klienti ktorí prídu z nemocnice po chorobe, potrebujú prekonať toto adaptačné obdobie a zrehabilitovať kostrový a svalový systém. Zlepšiť svoj zdravotný stav potrebujú aj klienti, ktorí trpia rôznymi diagnózami, sú neaktívni a často imobilní. Naším cieľom je dostať takýchto klientov prostredníctvom sérií rehabilitácií do čo najväčšej fyzickej kondície, pričom sa zlepši aj ich psychický stav, sebestačnosť a celková spokojnosť. Ošetrovateľskú rehabilitáciu vykonávajú skúsené zdravotné sestry, ktorým asistujú vyškolení opatrovatelia. Pri rehabilitácii používame rôzne pomôcky: fit loptu, reflexné loptičky, stláčacie srdiečka, thera band, over ball, rebriny, polohovacie kužele, hrazdička nad posteľ, G-aparát, dvoj a štvor kolka, chodítka a iné. Aktívna rehabilitácia trvá 30 minút, podľa potrieb klienta buď na lôžku alebo v telocvični. Výkony sú spoplatnené podľa platného cenníka agentúry ADOS, ktorej služby poskytujeme v Dome Seniorov Pezinok od septembra minulého roku. Zoznam výkonov nájdete na našom



webe <http://www.dspezinok.sk/ados> Zmluvu máme uzavretú s poisťovňou Union. Ak máte záujem o rehabilitácie vášho blízkeho, ktorý je klientom Domu Seniorov Pezinok, kontaktujte pani Mgr. Ľubicu Rehákovú na e-mail rehakova@dspezinok.sk alebo 0917 529 049.

Atmosféru príchodu Veľkej noci sme vytvorili v Dome Seniorov už v marci

Klienti sa pripravujú na Veľkú noc už teraz. Z mála „ingrediencií“ si vyrobili veľkonočných zajačikov. Okrem socializácie sa klientom na aktivitách zlepšuje aj ich motorika. Atmosféru príchodu Veľkej noci sme vytvorili v Dome Seniorov už v marci.



APRÍL 2017

Príprava na Veľkú noc

Na Veľkú Noc sme sa pripravovali už v marci, ale v apríli sme nasadili poriadne veľkonočné tempo. Pod vedením Bc. Evičky Vajteršicovej sa ruky klientov nezastavili a výsledkom boli krásne veľkonočné ozdoby od kuriatok a zajačikov v rôznych podobách. Fantázie sa medze nekladú a každý kto sa do aktivít zapojil žiaril spokojnosťou.



Hudobný program na Veľkú Noc

Klienti pomáhali pri príprave veľkonočného koláča, ktorý sa podával v rámci poobedného hudobného programu, na ktorého záver si niektorí klienti aj zatancovali. Veľkonočná nádielka v podobe čokoládového zajačika a vyšibania korbáčom sa dostala ku každému, nevynuli sme ani klientov, ktorí sa pred šibačkami schovávali na izbách.



Prednáška na tému slovenské hrady a zámky

Prednášal Peter Ronec, ktorý je predsedom klubu mestských sprievodcov v Pezinku a nebol u nás prvý krát. Priniesol zaujímavé materiály v obrazovej podobe a ešte zaujímavejšie rozprával. Každý sa rád ponorí do príbehov, ktoré prežívali naši predkovia za kamennými múrmi veľkých hradov, zámkov a zručánin.



Aj my máme svojho strážneho anjela

Hovorí sa, že každý má svojho strážneho anjela. Klienti Domu Seniorov Pezinok si niekoľkých vyrobili, možno im pritom tí skutoční anjeli aj pomáhali, čo povieť?



Narodeninová oslava plná tanca a hudby

Príďte sa k nám zabaviť. Každý mesiac oslavujeme za sprievodu dobrej hudby a výbornej klasickej torty, ktorá je každý mesiac v inom šate, príďte ochutnať.



MÁJ 2017

Našu pamäť si cvičeniami pravidelne trénujeme

Existuje veľa spôsobov ako si trénovať svoju pamäť, ale najdôležitejšie je realizovať niektorý z nich. Krížovky, doplňovačky, hádanky a slovné cvičenia sú výborným spôsobom, ako si udržať svoje kognitívne schopnosti.



Martin Jakubec a jeho hudobná show

Martin Jakubec je showman, spevák, moderátor a oveľa viac v jednej osobe. Okrem svojho spevu potešil klientov aj svojím CD a kvetinami. Všetci sa dobre zabavili.



Bylinková záhrada

Pracovná terapia v bylinkovej záhradke bude mať čoskoro svoju úrodu. Medovku, mrkvu, pažitku, petržlen a iné prírodné vitamíny musíme od teraz pravidelne zalievať.



JÚN 2017

Deň otvorených dverí

V sobotu 24. 06. 2017 sme otvorili naše brány pre všetkých. Súčasťou programu boli prehliadky zariadenia pre tých čo nás nepoznali a prednáška s diskusiou na tému Alzheimer zaujala viacerých svojou aktuálnosťou. Navarili sme tradičný guláš a zahrať nám prišla skupina Obstreléze, ktorá má poriadny hlas vzhľadom na počet členov.

Módna show v podaní klientov

Klienti sa už niekoľko týždňov vopred pripravovali na módnú show, ktorej hlavnou súčasťou bolo predviesť mohutnú kreáciu nápaditých klobúkov. Do tejto módnjej show, ktorá mala premiéru na dni otvorených dverí sa zapojilo viacero klientov, ktorí majú chuť žiť a prejavit' sa.



Výroba krepových kvetov

Pod vedením sociálnej pracovníčky dokážu šikovné ruky klientov vytvoriť aj z obyčajného papiera krásne kvety. Takéto spoločné práce vyplnia čas a socializujú klientov a tiež cvičia jemnú motoriku.



JÚL 2017

Výlet do zámockého parku

S klientmi sme si urobili výlet do zámockého parku v Pezinku. Prešli sme spolu náučným chodníkom, posedeli na káve a síce pávy, ktoré patria k zámku sme nevideli, zato kačíc tam bolo veľa.



Memory tréning

Memory tréning a vymaľovánky pre dospelých udržiavajú kognitívne schopnosti klientov.



Duchová starostlivosť – pravidelné sväte omše

Pre našich klientov sa snažíme naplniť aj ich duchovné potreby a tak tí, ktorí majú záujem sa môžu zúčastniť pravidelných bohoslužieb v našej kaplnke.

AUGUST 2017

Výlet do zologickej záhrady v Hodoníne

Celkovo 24 klientov sa vybralo na výlet k našim českým susedom. Nachádza sa tam menšia zoologická záhrada, ktorá má výbornú polohu a je ľahko dostupná aj pre vozíčkarov. Klienti boli veľmi radi, že strávili celý deň mimo zariadenia a zažili naozaj pekné spoločné chvíle. Počas cesty v autobuse sme si spievali a preto nám tak rýchlo ubehla. V zoo sme si dali obed a nechýbal ani dostatočný pitný režim, keďže bolo krásne počasie a príjemne teplo, tak sme sa osviežili aj nanukom. Najviac sa klientom páčili levy, tigre a opice, ktoré majú moderný výbeh, ktorý je presklený tvrdým sklom, čo umožnilo blízky kontakt, až sa niektorí klienti aj trochu báli, pretože takto z blízka iba za sklom ešte šelmy nevideli. Úsmevy a vrava z našej skupiny prechádzajúcej zoologickou promenádou boli veľavravné. Sme veľmi radi, že vieme klientom niekoľko krát do roka zorganizovať výlet väčšieho rozsahu ako bol tento.



Na Pezinskej babe ako doma na kávičke

Toto leto podnikáme s klientmi veľa výletov do blízkeho okolia. Na Pezinskej Babe odvezieme minibusom klientov po skupinách, aby sa viacerí vystriedali. Benefit z takýchto výletov je ten, že u niektorých menej komunikatívnych klientov došlo k zlepšeniu ich komunikačných zručností a celkovo k vyššiemu záujmu o socializáciu v skupine. Vieme, že naše snahy aktivovať klientov, pri činnostiach na čerstvom vzduchu, v prírode sa vyplácajú. Každý aj malý pokrok na strane klientov sa počíta.

SEPTEMBER 2017

Rakúsky veľvyslanec v Dome Seniorov Pezinok

Organizácia Casa Slovensko n.o. mala česť 13. septembra 2017 privítať v Kučšdorfskej doline veľvyslanca Rakúskej republiky Mag. Helfrieda Carla, M.A. a zástupcu Obchodnej komory Rakúskej republiky Mag. Hansa Christiana Kügerla. Cieľom návštevy bola prezentácia organizácie Casa a jej aktivít na Slovensku v poskytovaní sociálnych služieb, úspechy prvého cezhraničného projektu a oboznámenie sa s ďalšími plánmi organizácie do budúcnosti. Obidvaja hostia nám prisľúbili podporu pri realizácii nových projektov v regiónoch Slovenska. Vážime si záujem pána veľvyslanca Carla a pána Kügerla a ďakujeme za vzácnu návštevu.

Návšteva so Stiftung Liebenau

V Dome Seniorov Pezinok sme mali tú česť dňa 21.09.2017 privítať 11 členov správnej a dozornej rady našej zakladateľskej organizácie Stiftung Liebenau, ktorá pôsobí v sociálnych službách v Nemecku, vo Švajčiarsku, v Bulharsku, v Rakúsku a od roku 2014 aj na Slovensku. Bola založená v roku 1873 katolíckym kaplánom Adolfom Aichom. Poskytuje charitatívnej služby v oblasti sociálnej, zdravotnej starostlivosti a vzdelávania. Podľa vôle svojich zakladateľov, je "čisto súkromná inštitúcia, vychádzajúca z kresťanskej lásky a postavená na kresťanských základoch." V súčasnosti tvorí Stiftung Liebenau 15 dcérskych spoločností, zamestnáva 6289 pracovníkov, spravuje 303 sociálnych zariadení a sociálnych služieb. Cieľom 3 dňovej návštevy bolo spoznávanie náboženských, politických, sociálnych a kultúrnych podmienok a vzťahov v nadväznosti na ďalšie plánované investície v oblasti sociálnych služieb na Slovensku.



OKTÓBER 2017

Nasadiť červený nos sa pre úsmevy opláti

Takto pracujú klauni z Červených nosov so starými ľuďmi a je to veľmi dôležité, pretože oni vedia urobiť pravú zábavu z maličkostí prostredníctvom slov a humoru. Nechýbala hra na ukulele, pesničky a na humorných scénkach sa častokrát podieľali samotní klienti. Ako pomôcku, ktorá má naladiť komunikáciu priniesli klauni z lesa huby, keďže práve teraz v októbri je ich veľa a spoločne sa s klientmi zabávali na tom, čo všetko sa dá s hubami robiť.



Vrabce z lístia

V októbri sme z pestrofarebných jesenných listov vytvárali vtáčiky, ktoré spestrili deň aj náladu našim klientom.



NOVEMBER 2017

Rebranding – zmena názvu organizácie

Naša nezisková organizácia zmenila od 15.11.2017 názov z pôvodného Dom Seniorov Pezinok na nový názov Casa Slovensko n.o. V nadväznosti na zmenu názvu organizácie došlo v procese rebrandingu aj k zmene loga našej organizácie a pripravili sme tiež novú webstránku organizácie s názvom www.casa-sk.sk.

Nadväzujeme tak na tradíciu a know-how nášho zakladateľa Casa Leben im Alter vo Viedni a zároveň pod značkou Casa prinášame na Slovensko kvalitu prostredníctvom komplexných sociálnych služieb.



Prečo zmena názvu?

V roku 2013 vstúpila do spoločného projektu so slovenským partnerom. Založili organizáciu Dom Seniorov Pezinok n.o. a od roku 2014 poskytujeme v Pezinku, Kučišdorfskej doline kvalitné a nadštandardné sociálne služby slovenským klientom. Rakúska spoločnosť Casa Leben im Alter má dlhoročné skúsenosti v oblasti poskytovania sociálnych služieb už viac ako 10 rokov prevádzkuje 6 zariadení vo Viedni a okolí. V roku 2015 sme sa stali 100% vlastníkom organizácie a rozhodli rozširovať svoje aktivity v ďalších regiónoch. Keďže pôvodný názov Dom Seniorov Pezinok n.o. nevystihoval podstatu komplexnosti služieb, pristúpili sme k zmene názvu na Casa Slovensko n.o. Čerpáme zo skúseností našich zakladateľov, pokračujeme v ich hodnotách a priniesli sme na Slovensko zmenu v poskytovaní kvalitných sociálnych služieb

DECEMBER 2017

Vianočné pečenie

Pečieme spolu to najlepšie na vianočný stôl

Klientov podporujeme v samostatnosti a umožňujeme im spolu zažiť predvianočný čas v tej pravej prípravnej nálade a veru majú vysoké nasadenie. Ako vidíte na fotkách, klienti piekli linecké koláče, medovníky a rôzne iné druhy sladkostí.

Tie najlepšie vianočné koláčiky sú tie, ktoré si klienti vedia pripraviť sami.



Vianočné ozdoby

Nielen na vianočný stromček

V dielni šikovných rúk vyrábali klienti rôzne vianočné ozdoby. Kreativite sa medze nekladú. Viacerí klienti sa pravidelne zapájajú do týchto aktivít, ktoré ako všetci vieme podporujú nielen jemnú motoriku.



Zmluvné vzťahy s BSK a MPSVaR

Zmluva č. 13/2017 – SP o poskytovaní finančného príspevku pri odkázanosti fyzickej osoby na pomoc inej fyzickej osoby pri úkonoch sebaobsluhy a finančného príspevku na prevádzku poskytovanej sociálnej služby zo dňa 17.1.2017 medzi organizáciou Dom Seniorov Pezinok n.o. a BSK bola uzatvorená 17.1.2017 (ďalej aj ako „Zmluva s BSK na rok 2017“).

Zmluva o poskytnutí finančného príspevku neverejnému poskytovateľovi na poskytovanie sociálnej služby podľa § 78a zákona č. 448/2008 Z.z. na rok 2017 s registračným číslom 6570/2017-M_ORF medzi organizáciou Dom Seniorov Pezinok, n.o. a MPSVaR bola uzatvorená 10.02.2017 (ďalej aj ako „Zmluva s MPSVaR na rok 2017“).

Výsledky v oblasti uzatvorenia zmlúv s klientmi

Výsledky v oblasti uzatvorenia zmlúv s klientmi

Celková kapacita zariadenia Casa Slovensko n.o. v roku 2017 predstavovala v súlade s registráciou v registri poskytovateľov sociálnych služieb BSK spolu 78 miest (spolu 28 470 osôb), z toho 39 miest (spolu 14 235 osôb) v zariadení pre seniorov a 39 miest (spolu 14 235 osôb) v špecializovanom zariadení.

Celková **neobsadená kapacita v špecializovanom zariadení** v roku 2017 predstavovala 22 osôb, čo predstavuje podiel na celkovej kapacite **0,15 %**. Priemerný počet prijímateľov sociálnej služby tvoriacich neobsadenú kapacitu predstavoval cca **0,06** prijímateľov.

Celková **neobsadená kapacita v zariadení pre seniorov** v roku 2017 predstavovala 167 osôb, čo predstavuje podiel na celkovej kapacite **1,17 %**. Priemerný počet prijímateľov sociálnej služby tvoriacich neobsadenú kapacitu predstavoval cca **0,46** prijímateľov.

Personálne zabezpečenie Casa Slovensko n.o.

Celkový počet zamestnancov Casa Slovensko n.o. v pracovno-právnom pomere bol k 31.12.2017 spolu 31 zamestnancov v nasledovnej štruktúre:

- riaditeľ (štatutárny zástupca) - 1
- hlavná sestra – 1
- asistentka riaditeľky – 2
- inštruktor sociálnej rehabilitácie – 1
- sestra v zariadení sociálnych služieb – 2
- marketingový pracovník - 1
- opatrovateľ/-ka – 15
- pomocníčka v kuchyni – 3
- upratovačka - 3
- údržbár – vodič - 1
- odborný garant ADOS – 1

Casa Slovensko n.o. v roku 2017 zamestnával 4 zdravotne ťažko postihnutých občanov.

Prehľad hlavných dodávateľov tovarov a služieb

Casa Slovensko n.o. zabezpečuje podstatnú časť obslužných činností dodávateľským spôsobom, čím dochádza k zníženiu prevádzkových nákladov ako aj k zníženiu požiadaviek na zamestnancov.

Jedná sa najmä o nasledovné služby - stravovanie (okrem dovozu a výdaja stravy), pranie a žehlenie bielizne (okrem prania a žehlenia osobnej bielizne) a spracovanie účtovnej agendy vrátane mzdovej a personálnej agendy.

Prehľad hlavných dodávateľov tovarov a služieb v roku 2017:

Zemný plyn – Innogy Slovensko, s.r.o.

Elektrická energia – ČEZ Slovensko, s.r.o.

Vodné a stočné – Západoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.

Odvoz a likvidácia odpadu – Mesto Pezinok, Pezinská mestská spoločnosť, s.r.o.

Stravovanie – HOOTS s.r.o.

Prenájom nehnuteľností – SH DEVELOPMENT s.r.o.

Účtovná agenda vrátane mzdovej a personálnej agendy – ARVIN a.s.

Pranie a žehlenie bielizne – RIO – IPO, spol. s r.o., SALESIANER MIETEX s.r.o.

Revízie a servis technologických zariadení – ANTES GM, spol. s r.o., COFELY a.s.

Revízie a servis výťahu – KONE s.r.o.

Čistiace, hygienické a dezinfekčné prostriedky – ECOLAB, s.r.o., Tripsy s.r.o., HAGLEITNER s.r.o.

Telekomunikačné služby – Orange Slovensko, a.s., VM Telekom, s.r.o., O2

Služby požiarného technika a technika BOZP – HAS Kompolex s.r.o.

Právne služby – bnt attorneys-at-law, s.r.o, JNC Legal s.r.o.

Audítorské služby – TPA AUDIT s.r.o.

Poisťovacie služby – KOOPERATIVA poisťovňa, a.s.

Kancelársky materiál - Tripsy, s.r.o.

Prenájom pracovného oblečenia – INITIAL s.r.o.

Casa Slovensko n.o. sa v roku 2017 v súlade s metodickými usmerneniami Úradu pre verejné obstarávanie č. 470-5000/2011 zo dňa 1.6.2011, č. 619-5000/2011 zo dňa 12.7.2011 a č. 874-5000/2011 zo dňa 5.10.2011 neklasifikoval ako verejný obstarávateľ podľa § 6 a § 7 zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Casa Slovensko n.o. ako prijímateľ 2% z dane

Casa Slovensko n.o. bola v roku 2017 zaregistrovaná ako prijímateľ 2% dane z príjmov fyzických a právnických osôb na rok 2017 (za zdaňovacie obdobie roka 2016). Celková výška, ktorú nám venovali zo svojich daní bola 3 889,8 EUR, ktoré sme použili na zakúpenie nábytku, zdravotníckej pomôcky – bioptrónovej lampy a vybavenia rehabilitačnej miestnosti.

Kontroly vykonané v organizácii Casa Slovensko n.o.

V priebehu roka 2017 neboli v organizácii ani zariadení vykonané žiadne kontroly.

V roku 2018 má nezisková organizácia Casa Slovensko n.o. ambíciu zlepšovať a zvyšovať kvalitu sociálnych služieb pre prijímateľov sociálnych služieb v rámci celkovej kapacity zariadenia.

III. Ročná účtovná závierka a zhodnotenie základných údajov v nej obsiahnutých

Zhodnotenie základných údajov obsiahnutých v ročnej účtovnej závierke

Rozpočet organizácie na rok 2017 bol predložený a schválený ku dňu 30.11.2016 .

Celkové výsledky hospodárenia organizácie predstavujú za rok 2017 **stratu vo výške (-) 8.920,- EUR.**

Celkové výnosy organizácie k 31.12.2017 predstavovali 1 033 564,- EUR

Celkové náklady organizácie k 31.12.2017 predstavovali 1 042 484,- EUR.

Dosiahnutý hospodársky výsledok v roku 2017 nezodpovedá schválenému rozpočtu organizácie na rok 2017, rozpočet predpokladal dosiahnutie straty vo výške (-) 798,- EUR.

IV. Výrok audítora k ročnej účtovnej závierke



SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

o overení účtovnej závierky a výročnej správy

k 31. decembru 2017

pre správnu radu neziskovej organizácie

Casa Slovensko n.o.

Sídlo spoločnosti:

Casa Slovensko n.o.
Kučišdorská dolina 2559/6
902 01 Pezínok
IČO: 45 741 140

TPA AUDIT, s. r. o.

Pribinova 25/4195, 811 09 Bratislava, Slovensko, Tel.: +421 2 57 351 111
E-mail: office@tpa-group.sk, www.tpa-group.sk, IČO: 36 714 879, IČ DPH: SK2022294131
Vedený v obchodnom registri OS Ba I., v odd. Sro, vložka č. 43738/B

Albánsko | Bulharsko | Česká republika | Chorvátsko | Maďarsko | Poľsko | Rakúsko | Rumunsko | Slovensko | Slovinsko | Srbsko

Nezávislý člen Baker Tilly Europe Alliance.



SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Pre správnu radu neziskovej organizácie Casa Slovensko n.o.:

Správa z auditu účtovnej závierky

Názor

1. Uskutočnili sme audit účtovnej závierky neziskovej organizácie Casa Slovensko n.o. (ďalej len „Spoločnosť“), ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2017, výkaz ziskov a strát za rok končiaci sa k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód.
2. Podľa nášho názoru, priložená účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz o finančnej situácii Spoločnosti k 31. decembru 2017 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu podľa zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“).

Základ pre názor

3. Audit sme vykonali podľa medzinárodných auditorských štandardov (International Standards on Auditing, ISA). Naša zodpovednosť podľa týchto štandardov je uvedená v odseku Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky. Od Spoločnosti sme nezávislí podľa ustanovení zákona č. 423/2015 o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o štatutárnom audite“) týkajúcich sa etiky, vrátane Etického kódexu audítora, relevantných pre náš audit účtovnej závierky a splnili sme aj ostatné požiadavky týchto ustanovení týkajúcich sa etiky. Sme presvedčení, že auditorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre náš názor.

Zdôraznenie skutočností

Bez toho, aby sme podmienili náš názor, upozorňujeme na nasledovnú skutočnosť:

Spoločnosť k 31. decembru 2017 vykazovala záporné vlastné imanie. Avšak spoločnosť obdržala od materskej spoločnosti list o podpore spoločnosti pre nasledujúcich dvanásť mesiacov od konca účtovného obdobia, čo odstránilo pochybnosti ohľadne predpokladu nepretržitého pokračovania v činnosti.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

4. Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky tak, aby poskytovala pravdivý a verný obraz podľa zákona o účtovníctve a za tie interné kontroly, ktoré považuje za potrebné na zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri zostavovaní účtovnej závierky je štatutárny orgán zodpovedný za zhodnotenie schopnosti Spoločnosti nepretržite pokračovať vo svojej činnosti, za opísanie skutočností týkajúcich sa nepretržitého pokračovania v činnosti, ak je to potrebné, a za použitie predpokladu nepretržitého pokračovania v činnosti v účtovníctve, ibaže by mal v úmysle Spoločnosť zlikvidovať alebo ukončiť jej činnosť, alebo by nemal inú realistickú možnosť než tak urobiť.

Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky

5. Našou zodpovednosťou je získať primerané uistenie, či účtovná závierka ako celok neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, a vydať správu audítora, vrátane názoru. Primerané uistenie je uistenie vysokého stupňa, ale nie je zárukou toho, že audit vykonaný podľa medzinárodných auditorských štandardov vždy odhalí významné nesprávnosti, ak také existujú. Nesprávnosti môžu vzniknúť v dôsledku podvodu alebo chyby a za významné sa považujú vtedy, ak by sa dalo odôvodnene očakávať, že jednotlivito alebo v súhrne by mohli ovplyvniť ekonomické rozhodnutia používateľov, uskutočnené na základe tejto účtovnej závierky.



6. V rámci auditu uskutočneného podľa medzinárodných audítorských štandardov, počas celého auditu uplatňujeme odborný úsudok a zachovávame profesionálny skepticizmus. Okrem toho:

- Identifikujeme a posudzujeme riziká významnej nesprávnej účtovnej závierky, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, navrhujeme a uskutočňujeme audítorské postupy reagujúce na tieto riziká a získavame audítorské dôkazy, ktoré sú dostatočné a vhodné na poskytnutie základu pre náš názor. Riziko neodhalenia významnej nesprávnej účtovnej závierky je vyššie ako toto riziko v dôsledku chyby, pretože podvod môže zahŕňať tajnú dohodu, falšovanie, úmyselné vynechanie, nepravdivé vyhlásenie alebo obídenie internej kontroly.
- Oboznamujeme sa s internými kontrolami relevantnými pre audit, aby sme mohli navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, ale nie za účelom vyjadrenia názoru na efektivnosť interných kontrol Spoločnosti.
- Hodnotíme vhodnosť použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosť účtovných odhadov a uvedenie s nimi súvisiacich informácií, uskutočnené štatutárnym orgánom.
- Robíme záver o tom, či štatutárny orgán vhodne v účtovníctve používa predpoklad nepretržitého pokračovania v činnosti a na základe získaných audítorských dôkazov záver o tom, či existuje významná neistota v súvislosti s udalosťami alebo okolnosťami, ktoré by mohli významne spochybniť schopnosť Spoločnosti nepretržite pokračovať v činnosti. Ak dospejeme k záveru, že významná neistota existuje, sme povinní upozorniť v našej správe audítora na súvisiace informácie uvedené v účtovnej závierke alebo, ak sú tieto informácie nedostatočné, modifikovať náš názor. Naše závery vychádzajú z audítorských dôkazov získaných do dátumu vydania našej správy audítora. Budúce udalosti alebo okolnosti však môžu spôsobiť, že Spoločnosť prestane pokračovať v nepretržitej činnosti.
- Hodnotíme celkovú prezentáciu, štruktúru a obsah účtovnej závierky vrátane informácií v nej uvedených, ako aj to, či účtovná závierka zachytáva uskutočnené transakcie a udalosti spôsobom, ktorý vedie k ich vernému zobrazeniu.

Správa k ďalším požiadavkám zákonov a iných právnych predpisov

Správa k informáciám, ktoré sa uvádzajú vo výročnej správe

7. Štatutárny orgán je zodpovedný za informácie uvedené vo výročnej správe, zostavenej podľa požiadaviek zákona o účtovníctve. Naš vyššie uvedený názor na účtovnú závierku sa nevzťahuje na iné informácie vo výročnej správe.

V súvislosti s auditom účtovnej závierky je našou zodpovednosťou oboznámenie sa s informáciami uvedenými vo výročnej správe a posúdenie, či tieto informácie nie sú vo významnom nesúlade s auditovanou účtovnou závierkou alebo našimi poznatkami, ktoré sme získali počas auditu účtovnej závierky, alebo sa inak zdajú byť významne nesprávne.

Posúdili sme, či výročná správa Spoločnosti obsahuje informácie, ktorých uvedenie vyžaduje zákon o účtovníctve.

Na základe prác vykonaných počas auditu účtovnej závierky, podľa nášho názoru:

- informácie uvedené vo výročnej správe zostavenej za rok 2017 sú v súlade s účtovnou závierkou za daný rok,
- výročná správa obsahuje informácie podľa zákona o účtovníctve.

Okrem toho uvedieme, či sme zistili významné nesprávne informácie vo výročnej správe na základe našich poznatkov o účtovnej jednotke a situácii v nej, ktoré sme získali počas auditu účtovnej závierky. V tejto súvislosti neexistujú zistenia, ktoré by sme mali uviesť.

Bratislava, 28.2.2018

TPA
TPA AUDIT s.r.o.
Licencia SKAu č. 304



Ing. Ivan Paule, CA, FCCA
zodpovedný audítor
Licencia SKAu č. 847

V. Prehľad o výnosoch (príjmoch) a nákladoch (výdavkoch)

Príjmy a výdavky

Počiatočný stav k 1.1.2017	0,00
----------------------------	------

Príjmy za rok 2017 v celkovej sume	1 033 564,10
---	---------------------

Dary	11 492,00
Úroky	12,29
Príjmy z vlastnej činnosti	665 765,91
2% z dane	1 500,00
Prijaté dotácie	354 493,85
Ostatné výnosy	300,05

Výdavky za rok 2017 v celkovej sume	1 042 486,31
--	---------------------

Výdavky na správu	40 020,13
Materiál	42 324,47
Služby	504 759,40
Mzdy	320 959,38
Odvody sociálneho zabezpečenia	118 929,17
Poplatky a poisťné majetku	6 786,92
Odpisy majetku	8 704,66
Dane	2,18

Výdavky podľa druhu všeobecne prospešných služieb: špecializované zariadenie	506 186,80
Výdavky podľa druhu všeobecne prospešných služieb: zariadenie pre seniorov	510 382,79
Výdavky ostatné	25 916,72

Výdavky spolu	1 042 486,31
---------------	--------------

Konečný zostatok v pokladni k 31.12.2017	6 253,04
Konečný zostatok na účte k 31.12.2017	89 238,31

Konečný zostatok spolu k 31.12.2017	95 491,35
--	------------------

VI. Prehľad rozsahu príjmov (výnosov) v členení podľa zdrojov

Tržby za poskytované služby klientom	504 275,80
Tržby za poskytované doplnkové služby klientom	151 249,11
Tržby z predaja služieb ADOS	10 241,00
Prijaté dary	11 492,00
Dotácia prijatá od MPSVR SR	148 760,60
Dotácia prijatá od BSK	205 733,25
Úroky v banke	12,29
Príspevky z podielu zaplatenej dane	1 500,00
Ostatné výnosy	300,05

VII. Stav a pohyb majetku a záväzkov neziskovej organizácie

<i>Majetok spoločnosti</i>	<i>Stav k 1.1.2017</i>	<i>Obstaranie / Príjem</i>	<i>Vyradenie / Výdaj</i>	<i>Oprávky/Opravné položky</i>	<i>Zostatok k 31.12.2017</i>
Samostatné hnutelné veci	11 206,37	0,00	0,00	2 818,56	8 387,81
Samostatné hnutelné veci - darované	0,00	1 890,00	0,00	26,25	1 863,75
Dopravné prostriedky	2 760,84	0,00	0,00	2 548,56	212,28
Nábytok a zariadenie	362,50	0,00	0,00	362,50	0,00
Nábytok a zariadenie - darovaný	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Inventár	1 289,69	0,00	0,00	1 289,70	-0,01
Inventár - darovaný	221,47	0,00	0,00	221,47	0,00
Stroje a prístroje	1 437,63	0,00	0,00	1 437,62	0,01
Pokladnica	9 316,68	49 785,03	52 848,64	0,00	6 253,07
Ceniny - stravné lístky	141,96	18 590,00	18 535,92	0,00	196,04
Bežný účet v banke	112 124,90	1 299 544,13	1 322 430,72	0,00	89 238,31
Pohľadávky z obchodného styku	9 564,10	747 494,36	751 115,70	0,00	5 942,76
Náklady budúcich období	1 287,13	659,78	1 287,13	0,00	659,78
	149 713,27	2 117 963,30	2 146 218,11	8 704,66	112 753,80

<i>Závazky spoločnosti</i>	<i>Stav k 1.1.2017</i>	<i>Prírastok</i>	<i>Úbytok</i>	<i>Zostatok k 31.12.2017</i>
Krátkodobý úver	0,00	0,00	0,00	0,00
Voči tuzemským dodávateľom	42 505,65	594 870,87	621 558,97	15 817,55
Krátkodobé rezervy - nečerpané dovolenky	12 695,84	17 411,02	12 695,84	17 411,02
Ostatné záväzky z obchodného styku	8 402,18	21 037,38	19 930,63	9 508,93
Voči zamestnancom	20 511,71	322 106,85	323 856,23	18 762,33
Voči Sociálnej poisťovni	9 284,50	108 469,64	109 127,95	8 626,19
Voči zdravotným poisťovniam	3 435,95	45 121,72	44 950,31	3 607,36
Voči štátnemu rozpočtu	10 538,10	180 381,03	187 289,77	3 629,36
Iné záväzky	2 000,00	10 262,17	9 940,51	2 321,66
Výdavky budúcich období - aktuálne	0,00	39 059,94	39 059,94	0,00
Výnosy budúcich období - darovaný majetok	221,47	6 071,89	1 739,72	4 553,64
Zo sociálneho fondu	1 132,96	1 645,02	1 151,45	1 626,53
Voči klientom - zábezpeky	54 946,00	19 755,00	17 966,00	56 735,00
Voči tuzemským dodávateľom - dlhodobé	37 056,22	0,00	5 000,00	32 056,22
	202 730,58	1 366 192,53	1 394 267,32	174 655,79

EKONOMICKY OPRAVNENÉ NÁKLADY ZA ROK		2016	
Názov organizácie	Dom Seniorov Pezinok n.o.		
Druh poskytovanej sociálnej služby (DSS, RS, ZPB, atď.)	DSS špecializované zariadenie		
Forma poskytovanej sociálnej služby (ambulantná, týždenná, celoročná)	celoročná		
Počet mesiacov poskytovania uvedenej sociálnej služby v roku	12		
Kapacita podľa registra	39		
Skutočná obsadenosť - priemerný počet klientov (prepočet osobodní na 2 desatinné miesta)	38,92 (14 246 osobodní)		
Položky	Celkové EON uvedenej sociálnej služby za rok	EON na mesiac na klienta podľa kapacity	EON na mesiac na klienta podľa skutočnej obsadenosti
a) mzdy, platy a ostatné osobné vyrovnania vo výške, ktorá zodpovedá výške platu a ostatných osobných vyrovnaní podľa osobitného predpisu	147 110,64	314,34	314,99
b) poisťné na verejné zdravotné poistenie, poisťné na sociálne poistenie a povinné príspevky na starobné dôchodkové sporenie platné zamestnávateľom v rozsahu určenom podľa písmena a)	49 197,32	105,12	105,34
c) tuzemské cestovné náhrady	52,07	0,11	0,11
d) výdavky na energie, vodu a komunikácie	17 904,57	38,26	38,34
e) výdavky na materiál okrem reprezentačného vybavenia nových interiérov	26 307,10	56,21	56,33
f) dopravné		0,00	0,00
g) výdavky na rutinnú údržbu a štandardnú údržbu okrem jednorazovej údržby objektov alebo ich častí a riešenia havarijných stavov	2 718,32	5,81	5,82
h) nájomné za prenájom nehnuteľností alebo inej veci okrem dopravných prostriedkov a špeciálnych strojov, prístrojov, zariadení, techniky, náradia a materiálu najviac vo výške obvyklého nájomného, za aké sa v tom čase a na tom mieste prenechávajú do nájmu na dohodnutý účel veci toho istého druhu alebo porovnateľné veci	127 844,18	273,17	273,73
i) výdavky na služby	108 039,70	230,85	231,33
j) výdavky na bežné transfery v rozsahu vreckového, odstupného, odchodného, náhrady príjmu pri dočasnej pracovnej neschopnosti zamestnanca	6 936,37	14,82	14,85
k) odpisy hmotného majetku a nehmotného majetku podľa účtovných predpisov	4 588,74	9,81	9,83
EON náklady spolu	490 699,01	1 048,50	1 050,66

Prepočet EON na 1 klienta na mesiac = Celkové EON : počet mesiacov poskytovania sociálnej služby : kapacita podľa registra/resp. skutočná obsadenosť

Dátum:

Vypracoval (meno, priezvisko, telefón, e-mail): Katarína Belašicová, 02/59305717, belasicova@dspezinok.sk

Verifikoval (meno, priezvisko, telefón, e-mail): Ing. Martina Stroblová, 0917529026, stroblova@dspezinok.sk

VIII. Zmeny a nové zloženie orgánov neziskovej organizácie, ku ktorým došlo v priebehu roka

V priebehu roka 2017 nedošlo k zmene zloženia orgánov neziskovej organizácie.

IX. Ďalšie údaje určené správnou radou

Správna rada neurčila žiadne ďalšie údaje na zverejnenie vo výročnej správe.

X. Vyjadrenie dozornej

Stellungnahme

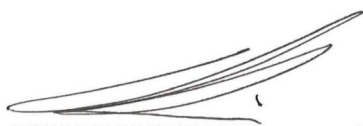
des Aufsichtsrates der gemeinnützigen Organisation **Casa Slovensko n.o.**,
Kučišdorfská dolina 6, 902 01 Pezinok (weiter bezeichnet als
„gemeinnützige Organisation“) **zum Jahresabschluss für das Jahr 2017.**

Der Aufsichtsrat der gemeinnützigen Organisation hat bei seiner Tätigkeit im Jahr 2013 laut dem Gesetz Nr. 213/1997 Z.z. über die gemeinnützigen Organisationen, die die gemeinnützigen Dienste leisten und laut den späteren Vorschriften, besonders § 25 und laut dem Statut der gemeinnützigen Organisation gehandelt.

Der Aufsichtsrat der gemeinnützigen Organisation hat festgelegt:

1. Die gemeinnützige Organisation hat im Jahr 2017 die Buchhaltung laut der Verordnung des Bundesministerium für Finanzen SR Nr. MF/24342/2007-74 geführt. Diese Verordnung legt die Regeln über die Buchung und den Kontenrahmen für die Rechnungseinheiten, die nicht als Handelsgesellschaften gegründet sind, fest.
2. Der Jahresabschluss der gemeinnützigen Organisation wurde laut der Verordnung des Bundesministerium für Finanzen SR Nr. MF/25682/2007-74 ausgestellt. Die Verordnung legt für die Rechnungseinheiten, die nicht als Handelsgesellschaften gegründet sind, die Buchhaltungsformulare und den Bereich der Daten des Jahresabschlusses für die Veröffentlichung, fest.
3. Buchhaltungsberichte und weitere Unterlagen im Rahmen des Jahresabschlusses sind komplett und die Daten beschreiben die erreichten Wirtschaftsergebnisse zum 31.12.2017 vollständig.
4. Die gemeinnützige Organisation hat im Jahr 2017 einen Verlust in der Höhe (-) 8.922,- EUR erwirtschaftet.

Bratislava, 20. März 2018



Christian Klein
Aufsichtsratsvorsitzender



Philip Rafael Kling
Aufsichtsratsmitglied



Enisa Nedzibovic
Aufsichtsratsmitglied